



ROMÂNIA  
MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE  
Agenția Națională de Administrare Fiscală



(1) .....

Adresa: .....  
Address

E-mail: .....  
E-mail address

Nr. și data eliberării  
No. and date of issuance

...../.....

CERTIFICAT  
CERTIFICATE

de rezidență fiscală privind aplicarea Convenției/Acordului de evitare a dublei impuneri  
of tax residence in order to apply the Convention/Agreement for the avoidance of double taxation

dintre România și (2) .....  
between Romania and

pentru persoane fizice rezidente în România care desfășoară activitate independentă  
for individuals resident in Romania carrying on an independent activity

Organul fiscal (1) .....  
The tax authority

în baza cererii înregistrate cu nr. și data ..... / ..... și a documentelor anexate la cerere, atestă că  
based on the application registered with no. and date ..... and the documents enclosed to the application, hereby certifies that

domnul/doamna (3) ..... cu domiciliul fiscal în localitatea .....  
Mr./Mrs. .... with the fiscal domicile located in

adresa ..... , sectorul/județul .....  
address ..... sector/county

și având codul numeric personal/numărul de identificare fiscală ..... , este rezident(ă) în România  
and having the personal identification number/tax identification number ..... is resident in Romania

și îi sunt aplicabile prevederile Convenției /Acordului de evitare a dublei impuneri dintre România și (2) .....  
and he/she is subject to the provisions of the Convention/Agreement for the avoidance of double taxation between Romania and

Persoana rezidentă în România desfășoară activitate independentă în cadrul .....  
The individual resident in Romania carries on an independent activity at ..... (denumire)  
(name)

având codul de identificare fiscală nr. ....  
having the tax identification code no. ....

Prezentul certificat eliberat la data de ..... este valabil pentru anul/perioada (4) .....  
This certificate issued on ..... is valid for the year/period

Numele și prenumele: .....  
Name and first name

Semnătura: .....  
Signature

Funcția (5): .....  
Title

Ștampila:  
Stamp

**PRECIZĂRI**  
**EXPLANATIONS**

A) Certificatul se completează și se eliberează de către organul fiscal competent.

*The certificate shall be filled in and issued by the competent tax authority.*

B) Explicații privind completarea certificatului:

*How to fill in the certificate:*

(1) Se înscrie denumirea organului fiscal, avându-se în vedere precizările de la lit. A).

*The name of the tax authority shall be filled in, taking into account the explanations from letter A).*

(2) Se înscrie denumirea statului cu care România are încheiată/încheiat convenție/acord de evitere a dublei impuneri.

*The name of the state that has a Convention/Agreement for the avoidance of double taxation concluded with Romania shall be filled in.*

(3) Se înscriu numele și prenumele persoanei fizice rezidente în România care solicită certificatul.

*The name and first name of the individual resident in Romanian who has applied for the certificate shall be filled in.*

(4) Se înscrie anul/perioada pentru care este valabil certificatul.

*The year/period for which the certificate is valid shall be filled in.*

(5) Certificatul va fi semnat de conducătorul organului fiscal, potrivit competențelor.

*The certificate shall be signed by the head of the tax authority, according to his/her responsibility.*

C) Certificatul se completează în 2 (două) exemplare, dintre care unul cuprinzând formularul în limbile română și engleză se înmânează persoanei fizice rezidente în România care desfășoară activitate independentă sau reprezentantului/împuțernicitului acesteia și unul cuprinzând formularul în limbile română și engleză rămâne la organul fiscal emitent.

*The Certificate shall be filled in in duplicate, one Romanian and English form is handed in to the individual resident in Romania carrying on an independent activity or to his/her representative/commissioner and the other Romanian and English form stays with the issuing tax authority.*

1. Denumire: Certificat de rezidență fiscală privind aplicarea Convenției/Acordului de evitare a dublei impuneri dintre România și ....., pentru persoane fizice rezidente în România care desfășoară activitate independentă

2. Format: A4

3. Caracteristici de tipărire: se tipărește pe ambele fețe.

4. Se utilizează: la aplicarea convenției/acordului de evitare a dublei impuneri, în cazul persoanelor fizice rezidente în România care desfășoară activitate independentă.

5. Se întocmește în: 2 exemplare de organul fiscal.

6. Circulă: - la solicitant, persoană fizică – original;

- la organul fiscal – original.

7. Se arhivează: la organul fiscal.